



新时代成教英语系列教材

# 综合教程

## Integrated Book

### 教学手册

(第二册)

Teacher's Book

总主编 熊选琴 刘重霄  
分册主编 张春玲



机械工业出版社  
CHINA MACHINE PRESS

新时代成教英语系列教材

# 综合教程教学手册

(第二册)

总主编 熊选琴 刘重霄  
分册主编 张春玲  
分册副主编 白云红 周怡秀  
参 编 葛卫红 宫照丽 柳 青 刘 欣  
(按拼音排序) 王 鹏 王文豹 徐 玲 闫 莉  
杨 静  
主 审 李秋菊



机械工业出版社

“新时代成教英语系列教材”的《综合教程》是一套为高等学校成人英语教学而编写的英语教材。《综合教程教学手册》配套教材而编写，根据教材内容分为 10 个单元。每单元不仅为教师提供了课文的背景文化、学习重点、篇章结构分析，还对课文中的语言重点、难点进行了细致的讲解，并提供了课后习题的参考答案和课文译文。

本手册可以为教师备课提供极大的方便，帮助他们取得更好的教学效果，同时还可供学习本教材的学生自学使用。

### 图书在版编目 (CIP) 数据

综合教程教学手册·第二册/张春玲主编. —北京：机械工业出版社，  
2006. 12

(新时代成教英语系列教材)

ISBN 7-111-20425-5

I. 综… II. 张… III. 英语—成人教育—教学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 145692 号

机械工业出版社 (北京市百万庄大街 22 号 邮政编码 100037)

责任编辑：杨娟 茹雪飞 封面设计：张静 责任印制：洪汉军

三河市宏达印刷有限公司印刷

2007 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

169 mm × 239 mm · 6.5 印张 · 250 千字

定价：17.00 元

凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社发行部调换

本社购书热线电话 (010) 68326294

编辑热线电话 (010) 88379710

封面无防伪标均为盗版



随着我国高等教育改革的深入发展，成人高等教育规模的不断扩大，社会对成人高等教育的质量也提出了更高的要求。1996年原国家教委曾组织对全国普通高校的夜大、函大进行了教育评估，从中可以看出各校对成教外语课程的设置与教学相当重视，但不规范的方面也非常明显，如：教学要求参差不齐；学生的学习效果与他们的实际语言运用能力存在差距等。造成这种情况的主要原因除了师资力量不足以外，其中一个很重要的原因就是没有全国统一的教学大纲及相应的教材。1997年12月，原国家教委公布了《全国成人高等教育英语课程教学基本要求（非英语专业用）》，对成人高等教育这门重要的公共课——英语课程作了全国性的规范。此后，各种与之相配套的教材也在酝酿之中。

由首都经济贸易大学外语系教师编写的这套“新时代成教英语系列教材”的《综合教程》，从内容到形式都体现了以人为本、服务于成人学生的理念。该教材具有如下特点：

1. 针对性强：主要帮助成人本科学生顺利通过成人英语学位考试、专科学生顺利通过专升本入学考试。大量补充基本知识，练习题与学位考试题在内容与形式上一致。
2. 实用性强：根据成人教育的特点，本书的口语交际、文化介绍、应用文写作、专业选材都旨在提高学生在日常生活及实际工作中的英语语言应用能力。
3. 自学性强：为解决特殊情况下学习与工作的矛盾，本书重点突出，解释详细，适合自学。
4. 时代性强：本书选材新颖，题材广泛，包含人文历史、科普教育、社会问题、生活常识及成长经历等话题，集知识性、趣味性、实用性、思想性、欣赏性于一体。
5. 层次性强：本丛书由浅到深，无论从语言的知识结构，还是从题材的社会意义，各册各具特色，册册递进。

此外，该教材选用当代英语的常见语体或文体的典型文章作为素材，不仅语言规范，而且富有文采、引人入胜，更能给人以启迪，语体也兼顾书面语和

口语以及正式语和非正式语；该教材设计的练习针对我国学生的薄弱环节和实际需要，做到了有的放矢，有利于学生打好语言基础和提高语言应用能力；练习的形式体现了互动式或“任务”式学习。

从整体来看，《综合教程》做到了理论与实践的统一，在借鉴当前先进的教育理念、总结编者们多年教学实践的经验基础上写成，无论在理论上，还是在实践上，都有较好的指导意义。相信该教材的出版能让进行成人高等教育学习的同志们受益匪浅。

北京师范大学外文学院教授 博士生导师  
中国功能语言学研究会常务理事

田贵森



多年以来，成人教育没有权威的教材，或者说没有针对成人教育特点而编写的教材已是一个不争的事实。许多成人教育院校多年来一直采用全日制正规本科学生所使用的教材，忽略了成人教育的学生与正规本科生在很多方面存在差别，比如：学生年龄结构不同、起点不同、授课时数不同、教学大纲的要求不同等。因此，与正规本科生采用同一种教材产生了很多问题。所以，我们经过大量的调研之后编写了这套针对成人教育特点的“新时代成教英语系列教材”。

其中，《综合教程》可以作为高等学校夜大、函大、高职高专院校的主干课教材。共分三册，供三个学期使用。该教材从全面提高学生的英语应用能力出发，在整体结构上突破了一般语言教材的模式。教材中的每单元主要由 10 大特色内容组成，即：Text A（精讲课文）；Word Study（基础词汇讲解）；Grammar（重点语法讲解）；Word Building（常用构词法介绍）；Supplementary Exercises（近义词辨析及练习；介、副词搭配练习）；Text B（阅读课文）；Reading Skill（阅读技巧讲解）；Writing（写作知识介绍）；Communication（对话练习与热点话题的讨论）；Hot Words（与本单元相关的热点词汇）。

《综合教程》的每一册均配有方便教师教学和学生自学的《综合教程教学手册》。其编排模式为：根据教材分为 10 个单元。每单元为教师精心设置了备课重点及提要、与主题相关的文化背景、课文 A&B 的重点难点词汇、长难句分析及篇章赏析等栏目，并提供了课后习题的参考答案和课文译文。

“以教师为本位”是贯穿本套参考书的原则：其内容丰富全面，栏目的编排及题目的选定体现了人性化的设计。既可使教师备课省时省力，又能达到良好的教学效果。同时，也强调“以学生为主体”的思想：所选文化背景材料兼具知识性、趣味性和欣赏性，旨在激发学生的学习兴趣；词汇及语法讲解详尽系统，且语言简洁到位，实用性与考试针对性兼顾，旨在同时提高学生语言应用及应试的水平；篇章赏析文辞优美，融入了对写作手法和技巧的鉴赏，旨在加深学生对文章的理解，并逐步培养其写作能力；完整的课文译文可以为学生释

疑解惑，帮助学生查缺补漏。

本系列教材的编者长期从事大学英语教学和教材研究，尤其是对成人英语学习者的学习特点有多年的研究。在内容与结构上的独具匠心的编排是我们在改革中国成人英语教材方面的一个大胆尝试。我们希望它能够切实体现“以人为本”的理念，全方位满足读者的要求，使读者学后有更大的收获。

编者

# Contents

序

前言

## 1

### Unit 1

#### American Characters

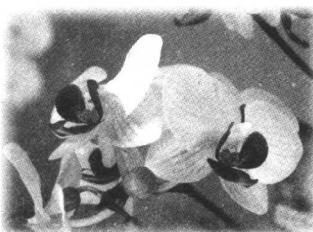
一、学习重点提示	1
二、课前预习要求	1
三、文化之旅	2
四、篇章赏析	3
五、课文 A 重点 & 难点	4
A. 长难句分析	4
B. 语言点直击	6
六、课文 B 重点 & 难点	9
A. 长难句分析	9
B. 语言点直击	11
七、词汇练习	14
八、答疑解惑	15
九、翻译校场	19

## 22

### Unit 2

#### Facing South

一、学习重点提示	22
二、课前预习要求	22
三、文化之旅	23
四、篇章赏析	23
五、课文 A 重点 & 难点	24
A. 长难句分析	24
B. 语言点直击	26
六、课文 B 重点 & 难点	29
A. 长难句分析	29
B. 语言点直击	30
七、词汇练习	33



# Contents

八、答疑解惑	34
九、翻译校场	37

## 41 Unit 3 Energy

一、学习重点提示	41
二、课前预习要求	41
三、文化之旅	42
四、篇章赏析	42
五、课文 A 重点 & 难点	43
A. 长难句分析	43
B. 语言点直击	45
六、课文 B 重点 & 难点	48
A. 长难句分析	48
B. 语言点直击	50
七、词汇练习	53
八、答疑解惑	54
九、翻译校场	58

## 61 Unit 4 Oxford University

一、学习重点提示	61
二、课前预习要求	61
三、文化之旅	62
四、篇章赏析	62
五、课文 A 重点 & 难点	63
A. 长难句分析	63
B. 语言点直击	65
六、课文 B 重点 & 难点	69
A. 长难句分析	69
B. 语言点直击	70
七、词汇练习	73
八、答疑解惑	74



# Contents



九、翻译校场	78
--------	----

## 81 Unit 5 Women's Friends

一、学习重点提示	81
二、课前预习要求	81
三、文化之旅	82
四、篇章赏析	82
五、课文 A 重点 & 难点	83
A. 长难句分析	83
B. 语言点直击	85
六、课文 B 重点 & 难点	89
A. 长难句分析	89
B. 语言点直击	90
七、词汇练习	93
八、答疑解惑	94
九、翻译校场	98

## 102 Unit 6 A Legendary Figure of Our Age

一、学习重点提示	102
二、课前预习要求	102
三、文化之旅	103
四、篇章赏析	104
五、课文 A 重点 & 难点	105
A. 长难句分析	105
B. 语言点直击	107
六、课文 B 重点 & 难点	111
A. 长难句分析	111
B. 语言点直击	112
七、词汇练习	115
八、答疑解惑	116

# Contents

九、翻译校场	119
--------	-----

## 122 Unit 7 Visa Card

一、学习重点提示	122
二、课前预习要求	122
三、文化之旅	123
四、篇章赏析	124
五、课文 A 重点 & 难点	125
A. 长难句分析	125
B. 语言点直击	127
六、课文 B 重点 & 难点	130
A. 长难句分析	130
B. 语言点直击	132
七、词汇练习	134
八、答疑解惑	135
九、翻译校场	139

## 142 Unit 8 Walk Your Way to Better Health

一、学习重点提示	142
二、课前预习要求	142
三、文化之旅	143
四、篇章赏析	143
五、课文 A 重点 & 难点	144
A. 长难句分析	144
B. 语言点直击	147
六、课文 B 重点 & 难点	149
A. 长难句分析	149
B. 语言点直击	150
七、词汇练习	152
八、答疑解惑	153
九、翻译校场	156



# Contents



## Unit 9

### 159 How Do Americans Celebrate the New Year

一、学习重点提示	159
二、课前预习要求	159
三、文化之旅	160
四、篇章赏析	161
五、课文 A 重点 & 难点	161
A. 长难句分析	161
B. 语言点直击	164
六、课文 B 重点 & 难点	168
A. 长难句分析	168
B. 语言点直击	169
七、词汇练习	173
八、答疑解惑	173
九、翻译校场	177

## Unit 10

### 180 The Farmer and the Old Horse

一、学习重点提示	180
二、课前预习要求	180
三、文化之旅	181
四、篇章赏析	182
五、课文 A 重点 & 难点	182
A. 长难句分析	182
B. 语言点直击	184
六、课文 B 重点 & 难点	187
A. 长难句分析	187
B. 语言点直击	188
七、词汇练习	190
八、答疑解惑	190
九、翻译校场	193

# Unit 1

## American Characters



### 一、学习重点提示

1. 通过对课文语篇结构的分析，理解课文大意，归纳中心思想。
2. 学会欣赏课文中运用的写作技巧。
3. 重点背诵和掌握以下单词、词组和句型：
  - 1) 单词  
character, departure, ideal, independent, reflect, lack, custom, unusual, manners, require, observe, annoy, particularly, brief, offer, normally, charge, cover
  - 2) 词组  
get some idea of, think of, expect sb. to do sth., vary from... to..., back away, at least, move away from, in general, lead to, shake hands, be fond of, by all means, associate ... with, be up to, add to
  - 3) 句型
    - A. It is not unusual for sb. to do sth.
    - B. If sb. does sth., he or she will do sth. (在有时间、条件、让步状语的主从复合句中，从句用一般现在时表示将要发生的动作与行为，主句用一般将来时)
    - C. It is + adj. + (for/of sb.) to do sth.
    - D. which 引导的非限制性定语从句
4. 能就课文内容进行口头交流。



### 二、课前预习要求

1. Try to understand and remember the Chinese meanings and the simple English explanations of the new words and expressions of the text.
2. Get some background knowledge about American characters.
3. Read the text and try to answer the following questions:

- 1) How to divide the text and what's the main idea of each part?
- 2) What's the theme of the text?
- 3) What characters of the Americans are introduced?
4. Find out difficult sentences and language points for analysis.

### 三、文化之旅

#### 1. American Individualism 美国个人主义

美国人最珍惜的基本价值观包括：个人主义、依靠自己、机会均等、公平竞争、物质享受和努力工作，其中个人主义是美国文化的核心。个人主义在美国人的思想中占据了主导地位，影响到从政治生活到社会生活的各个领域。

个人主义在美国有积极和消极两方面的意义。积极的意义指的是个人自我独立、自我奋斗、自己掌握自己命运的执著精神。消极的意义指的是个人为了追求自己的利益，置他人利益和公共利益于不顾，疯狂索取，贪得无厌。个人主义的这两层意思是该词内涵所不可分割的整体，如同一枚硬币有其正反两面一样。从好的角度说，个人主义有利于创业精神的弘扬，它给人以机会，赋予自由，鼓励多样性，从而推动和促进了美国的工业、农业、科技、教育、娱乐和体育的发展。从不好的角度来讲，个人主义的无节制膨胀给大自然造成了很大的破坏，也给社会中的人际关系抹上了一层厚厚的冷霜。许多人在冷酷的个人主义的竞争、挤压下，或生活潦倒、心灰意懒，或人性扭曲、愤世嫉俗。因此，从个人主义的积极、消极两方面因素来看，问题的关键是要抑恶扬善，而这也是美国文化中始终没有妥善解决的“难结”。

美国文化中的个人主义还包含对个人价值、尊严、权利和自由的肯定与尊重。个人主义对社会生活带来了巨大的影响，首当其冲的是婚姻与家庭。上个世纪六七十年代以来，大量家庭走向解体，离婚率上升、未成年母亲、性解放等严峻的社会问题困扰着美国社会。这些现象固然与工业化、城市化及女权运动有关，但起决定性作用的还是美国人思想意识中根深蒂固的个人主义价值观。

#### 2. Personal Space 个人空间

美国人很重视人与人相处时在空间上应保持的距离，但在关系不同的人们之间，空间距离是有差异的。50 厘米以内称为亲密距离：在这个距离范围，双方都能清楚地看到对方的面部。这种空间距离一般出现在有特殊关系的个体之间，如父母与子女之间、夫妻之间、恋人之间。私人距离在 50 ~ 120 厘米之间；这个距离通常是与朋友交谈或日常同事间接触的空间距离。这个距离也是亲密朋友间的交往距离。

社交距离分为近距离社交距离和远距离社交距离。较近的社交距离是

1.2~2米左右，多出现在非正式的个人交往中。较远的社交距离为2~3.6米左右，一般正式的公务性接触应是这种距离。公众距离是在3.6~7.6米间，它属于人际接触中的正式距离。处于该距离的人，可以很容易地采取躲避或防卫行为。它多出现在陌生人之间或正规场合。通常公众距离为单向沟通时采用，如发表演讲者与听众的距离。



#### 四、篇章赏析

本文是一篇关于美国民族个性特点的说明文。在人们的生活水平大幅度提高的今天，很多学生都有出国深造的愿望，并为之而努力以实现自己的生活目标。他们投入很多的精力和时间学习外语，并期望很好地掌握它们，以适应当地的生活。殊不知仅仅学习语言是不够的，还应了解异国的文化背景知识，清楚地领会不同文化之间的差异，只有这样才能更好地适应新的生活环境。基于这些，在这篇文章中，作者主要概括了美国文化的不同特点。

文章的标题点出了本文的主题，即美国文化的特点。作者在第一段中先引出了解不同文化之间差异的重要性。进入正题后，作者在几方面进行了说明：美国的个人主义，它与中国的集体主义有很大的差异，在我们的传统文化中比较注重群体合作和个人谦虚，而美国人通常表现出个人主义的倾向；美国人的生活往往很随意，更重视非正式平等关系，而我国人际关系更正式，等级更分明；美国人在交往中强调足够的个人空间，对此他们的需求与我们有很大差异；美国人喜欢社交性的聚会，有很多礼仪方面的知识需要了解；最后是美国人有付小费的习惯，而这一点又与我国的情况截然不同。

本文的结构清晰，语言简洁、易懂，用词精确，所说明的几方面的特点对意欲去美国求学的学生有很强的参考价值，而且对其他的英语学习者也有很大的帮助，有利于他们在学习过程中了解异国文化中的不同特点。

本文作者采用了举例、因果、数据等方法说明美国文化中的特点。

举例如“... wear casual clothing to school and greet professors by their first name.” (Para. 4)

因果如“... he or she will feel uncomfortable and will probably back away.” (Para. 5)

数据的使用有“... do not arrive more than 5 minutes early, ...” “Arriving more than 10 minutes late is considered impolite, ...” (Para. 8)

**全文可分为三部分：**

第一部分 (Para. 1)：引言（动身去美国之前，了解美国的文化差异会对学

习者在美国的工作和学习很有益处)。

第二部分 (Paras. 2 – 9)：正文部分 (美国文化背景中的主要差异)。

第三部分 (Para. 10)：归纳总结 (除了以上所说明的几大差异之外，还有其他的不同之处)。



## 五、课文 A 重点 & 难点

### A. 长难句分析

#### 1. Teachers expect students to be independent and individualistic, work alone and produce original work.

译文：教师们希望学生是独立的、个人主义的，并且能够独立学习、在完成学习任务的过程中能发表自己独到的见解。

解析：句中动词 expect 后带有三个并列的不定式短语，做宾语补足语。同一个句子由 and 或 or 连接数个作用相同的不定式时，通常只保留第一个不定式中的 to，而其他的 to 则可省略，而且一般只保留最后一个不定式前的并列连词 and 或 or。如：

The little boy learned how to read and write at the age of five. 小男孩 5 岁就学会了读书、写字。

She finally decided to quit her present job and look for a better. 她最后决定辞去她现在的工作，另谋高就。

注意：如果为了对照、强调或保持句子的前后平衡的缘故，数个并列的不定式也可以保留 to。如：

I expect you to read the texts before classes, to listen to your teacher carefully and to go over what you have learned after class. 我期望你们做到课前预习，上课认真听讲，课后复习所学知识。

The audience got bored, and began to talk loudly and to whistle. 听众变得厌烦起来，开始大声地说话、吹口哨。

#### 2. The concept of personal “space” varies from culture to culture, but Americans seem to require more personal space than people in other cultures.

译文：人们对个人“空间”概念的理解因文化背景的不同而不同。但是，美国人所需求的个人空间似乎要比其他任何文化背景中的人都更大些。

解析：此句为 but 连接的并列句。but 原本表示转折，但这里表示递进，有强调的含义。句中 vary from... to... 为常用短语，意思为“由……到……情况不等”；more... than 这一比较结构对美国和其他国家进行了比较。

1) vary from . . . to . . . 由……到……不等

Attitudes towards this matter vary from person to person. 人们对这件事情的态度因人而异。

Students in this class vary in age from 22 to 34. 这个班学生的年龄从 22 岁到 34 岁不等。

2) more . . . than 比……更多 (在比较句中, 除了 more 之外, 还有很多的形容词的比较级形式可以和比较副词 than 连用)

The manager requires his employees to make greater efforts than ever. 经理要求他的员工要比以前更努力地工作。

The young girl becomes much more beautiful than she was after the beauty surgery. 经过美容手术后, 这个年轻姑娘比以前漂亮多了。

### 3. . . , Americans seem to require . . .

**译文:** 美国人似乎需要……

**解析:** seem 是系动词, 表示“似乎是; 好像; 仿佛; 看似”, 后面常常接主语补足语。在 sb. / sth. seems to be . . . 这一句型中, 若 seem to be 之后接形容词时, 其中的 to be 通常可以省略。如:

His mother seems ( to be ) quite satisfied with his speech. 他母亲对他的演讲似乎很满意。

He seems ( to be ) happy to quit his job. 他好像乐于辞去这份工作。

但若 seem to be 之后接名词时, 其中的 to be 通常都不省略。如:

I talked with a man who seemed to be the boss of this company. 我和一个看似这家公司老板的人谈了话。

He seems to be a warm-hearted man. 他看上去是个热心人。

seem 之后接不定式时, 用否定的动词或否定的不定式都可以表示否定的含义; 在非正式场合中, 以否定动词较为普遍。如:

She doesn't seem to like to be with him. 她似乎不喜欢和他在一起。

She seems not to like to be with him. (比上句正式) 她似乎不喜欢和他在一起。

seem 也常用在 It seems/seemed that 句式中。如:

It seems that his mother is quite satisfied with his speech.

It seemed that the man I talked with was the boss of this company.

### 4. Unless you know the person very well, avoid putting your arms around their shoulder, touching their face, or holding their hand.

**译文:** 如果你和这个人不是很熟悉, 你就不要搂住他的肩膀, 触摸他的脸庞,